

dfi analyse
Intensifier le dialogue
- page 1

dfi information
Commémoration de Robert Picht à Paris - page 3

Coopération transfrontalière dans la région du Rhin supérieur - page 4

« On y va – auf geht's! »: Nouvelle édition du concours franco-allemand - page 4

Séminaires de recherche à la Frankreich-Bibliothek - page 5

dfi service
Nouvelle parution : Les comptes-rendus des journées 2008 de consultations des maires - page 6

Nouvelle parution : La République désorientée - page 6

Nouveau : La politique de réformes du président Sarkozy : un bilan intermédiaire - page 6

Présentation d'ouvrage : parution des mémoires de l'ancien ministre Jean François-Poncet - page 7

Dès maintenant : l'accès à Internet via Wi-Fi à la Frankreich-Bibliothek - page 7

Intensifier le dialogue France et Allemagne doivent se rapprocher pour consolider l'Union

dfi analyse On peut prôner l'indifférence entre la France et l'Allemagne, comme fait le philosophe Peter Sloterdijk ; on peut côté français s'irriter des réactions allemandes face à notre conception du « retour de l'Etat » ; mais n'est-il pas plus raisonnable de travailler à nous comprendre et nous rapprocher ? Les tensions voire les conflits entre nos dirigeants politiques et industriels augmentent et sont lourds de dangers pour nous comme pour toute l'Europe.



Rapprochement dans un contexte difficile ? Nicolas Sarkozy et Angela Merkel en automne 2007 (source : Flickr).

Nombre de citoyens de bonne foi, et les médias friands des rivalités, incriminent le style ou la conduite des chefs de gouvernement. Ainsi beaucoup ne supportent pas la façon qu'a Nicolas Sarkozy d'avancer « à la hussarde ». Je les comprends mais je souligne qu'il a eu le mérite de vouloir impulser une coordination des politiques nationales. Mme Merkel a raison de se soucier d'une dérive des dettes publiques, mais pourquoi l'Allemagne est-elle en retrait sur l'exigence d'une forte coordination européenne des politiques bancaires et économiques face à la crise ? Les torts sont partagés à mon avis et je ne veux pas en rajouter sur l'opposition des styles ; mieux vaut tenter de partager un diagnos-

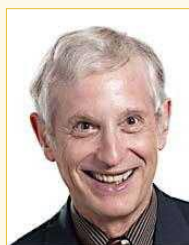
tic sur les enjeux fondamentaux. Nous devons comprendre les causes des divergences afin de pouvoir les surmonter et agir ensemble.

La crise : diagnostic et scénarii

L'ampleur de l'endettement privé et de la capture des profits globaux par le système financier, la violence et la durée du processus de désendettement, le volume, le coût et la cohérence des renflouements publics ont été le plus souvent sous-estimés par les politiques. Ce n'est pas la même chose de concevoir la politique à court terme dans l'hypothèse d'une reprise

Lire la suite à la page 2

A propos de Philippe Herzog



L'auteur-invité de ce numéro de « dfi aktuell », l'économiste Philippe Herzog, est président de l'association « Confrontations Europe » fondée en 1992, qui

s'est fixée pour but de contribuer activement à impliquer la société civile dans le processus de l'intégration européenne.

Philippe Herzog est l'auteur de nombreux livres et rapports, et il a occupé différents postes dans la politique et dans l'administration. Il fut entre autres membre du « Conseil économique et social » (1984 à 1989) et, de 1989 à 1999 ainsi que de 2000 à 2004, député au Parlement européen.

Suite de la page 1

viable dès 2010, ou dans l'hypothèse – bien plus probable – d'une crise d'une durée de 3 à 5 ans. Certaines questions commencent à être posées : les modèles économiques et sociaux nationaux sont-ils résilients et soutenables ? Les fondations de l'Union européenne sont-elles assez fortes ? Trois scénarii (non exclusifs l'un de l'autre) pourraient être explorés :

- Le scénario d'une récession globale longue et profonde ne peut être écarté quand on observe les failles et incertitudes du plan bancaire américain, la rapidité de la baisse du commerce international et les dimensions protectionnistes de politiques nationales non coordonnées.
- Le scénario d'une reprise de l'économie mondiale qui ne profite guère à l'Europe est plausible, en raison de son vieillissement et de son manque de cohésion ; elle connaîtrait alors une croissance quasi nulle.
- Enfin, explorer le scénario d'une reprise européenne dynamique exigerait de travailler à renforcer considérablement la cohésion de l'Union économique et monétaire. A mon avis consolider l'Union est un impératif, sinon nous coulerons ensemble.

Car l'Union n'a ni politique macroéconomique ni Budget, et ses dirigeants n'ont pas vu venir la crise. Aujourd'hui encore le Conseil Ecofin se polarise sur la discipline budgétaire alors que la production chute et que les Etats sont obligés de soutenir la demande, de sorte que le Pacte de stabilité et de croissance (et plus généralement le pacte maastrichien) prend l'eau et peut exploser demain. Les plans nationaux ont des effets pervers sur les voisins ; les aides publiques remettent en cause le marché intérieur ; les nouveaux pays membres hors zone euro

commencent à sombrer sans soutien, les spreads sur les taux d'intérêt de la dette publique différencient les Etats membres de l'euro, et pourtant même une coordination minimum n'avance pas, alors qu'il y a besoin de beaucoup plus : des mécanismes communautaires de solidarité et de relance.

La responsabilité franco-allemande

Face à cela, la France et l'Allemagne ont une responsabilité centrale à assumer. La Grande-Bretagne, en grande difficulté et qui a besoin d'appui sur le continent, est susceptible de s'ouvrir au dialogue et nous devons saisir cette opportunité. Mais elle ne sera pas prête avant longtemps à participer à la mise en place d'une Union plus solidaire et capable d'un pilotage macroéconomique.

Les tensions franco-allemandes au sommet traduisent des choix collectifs différents et des intérêts divergents. Les modèles économiques et sociaux nationaux, cimentés par des cultures historiques, sont différents, rivaux, et non conciliés. En France, l'Etat est chargé d'assurer les grandes fonctions collectives de la solidarité et de la croissance, tandis que la société civile, terriblement divisée, participe peu ou pas à une coresponsabilité. En Allemagne, l'ordolibéralisme d'après-guerre demande à l'Etat de bâtir les règles dans le cadre desquelles la société civile peut cogérer et les marchés fonctionner. C'est plutôt le modèle allemand qui a gagné dans la conception de la Communauté européenne : on y partage des règles de marché et peu de politiques communes ; en vertu de la « subsidiarité » les Etats sont seuls responsables de la politique macroéconomique et des fonctions collectives

et ils ne visent que l'intérêt national. L'intérêt européen n'est pas construit. Il n'est donc pas étonnant que les réactions nationales face à la crise traduisent les tropismes culturels : en France on célèbre et on exige le retour de l'Etat, en Allemagne on exprime la crainte dudit retour et le souci de conserver le cadre actuel de l'Union. Pourtant les contradictions et ambiguïtés sont vives des deux côtés. En Allemagne, l'Etat fédéral est obligé d'intervenir, et la politique nationale est bien peu coopérative, alors que l'intérêt du pays serait qu'elle le soit. En France, l'action de l'Etat est d'efficacité limitée en raison du retard des réformes structurelles et des handicaps de compétitivité ; et si nous prêchons la coordination, nous nous exposons aussi au reproche de manque de solidarité (cf. le plan automobile).

D'autre part, le rapport entre nos deux pays est marqué par la rivalité et la dissymétrie des positions dans la compétition intra-européenne. En moyenne un exportateur français a 8 chances sur 10 de rencontrer un concurrent allemand vendant le même produit sur le marché. Et tandis que l'Allemagne accumule des excédents commerciaux, la France accumule des déficits. Son industrie manufacturière perd du terrain, et la rivale est deux fois plus forte. L'Allemagne critique vigoureusement la France quand l'Etat défend ses « champions nationaux ». Il est vrai que cette politique des champions n'est ni très efficace ni très respectueuse des règles du champ de bataille. Mais l'Allemagne ne doit pas masquer ses propres contradictions : les aides publiques y abondent, l'intervention des Länder est massive, et récemment M. Steinbrück a soutenu qu'il faut au moins un champion allemand par secteur.

L'échec des coopérations industrielles est dramatique : le retrait de Siemens d'Areva, les conflits entre SNCF et Deutsche Bahn, entre La Poste et Deutsche Post, viennent après les ruptures dans les télécommunications et dans l'industrie de la santé, tandis qu'EADS est polluée par la rivalité entre les deux Etats. La politique européenne de la concurrence n'incite pas à la coopération : seules des politiques industrielles européennes le pourraient.

A la recherche de l'intérêt européen

Philippe Herzog a été l'éditeur du recueil paru en 2008 en français et en anglais, et intitulé « A la recherche de l'intérêt européen » (cote à la Frankreich-Bibliothek : YC 120.ALA).

Les auteurs de ce volume – entre autres des économistes, des représentants de la société civile et des fonctionnaires de la Commission européenne – cherchent à savoir comment l'Union européenne pourrait impliquer plus fortement et plus efficacement ses citoyennes et ses citoyens dans le processus de l'intégration

européenne. Sont également évoqués à ce propos les défis qui se présentent à l'UE face à un monde globalisé.



Philippe (éd.) : *A la recherche de l'intérêt européen*. – Paris : Ed. Le Manuscrit, 2008. – 418 pp., 25,90 euros. *A commander sur le* [site Internet de Confrontations Europe](#).

Ce diagnostic a conduit les auteurs du livre « A la recherche de l'intérêt européen » (cf. l'encadré) à préconiser que les rapprochements s'organisent sur deux terrains.

- Premièrement, nous devons doter l'Union d'une politique macroéconomique, sinon

Lire la suite à la page 3

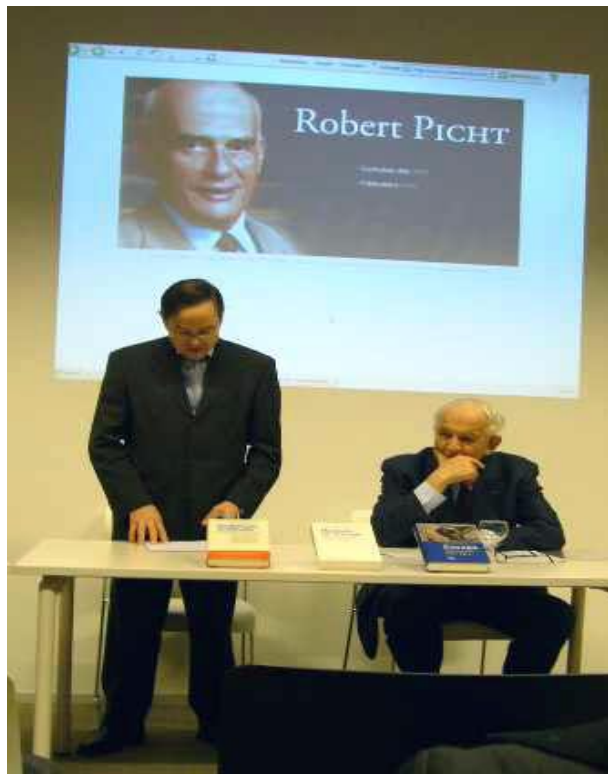
Publication

A la recherche de l'intérêt européen

Commémoration de Robert Picht à Paris

Le Professeur Robert Picht, directeur du dfi durant de longues années, est décédé en septembre de l'année passée (cf. dfi aktuell 4/2008). En collaboration avec le Goethe-Institut de Paris, le dfi a organisé le 12 décembre 2008 une cérémonie commémorative en son honneur. La manifestation, qui s'est déroulée à Paris, s'adressait avant tout aux amis et aux compagnons de route de Robert Picht.

Après l'allocution d'accueil du directeur du Goethe-Institut Berthold Franke, Alfred Grosser s'est exprimé sur l'œuvre de Picht. René Lasserre, directeur actuel du CIRAC (Centre d'information et de recherche sur l'Allemagne contemporaine) et longtemps collaborateur du dfi, a complété de ses souvenirs personnels la rétrospective sur l'œuvre et l'action très vastes du disparu. José Garson s'est exprimé sur les années de Picht au collège européen de Bruges et plus tard comme directeur du campus de Natolin en Pologne, et il a souligné à cette occasion l'ouverture interdisciplinaire des travaux de Picht. La génération des « élèves » français était représentée par la germaniste Hélène Miard-Delacroix (Sorbonne Nouvelle), qui a rappelé la grande influence des ouvrages majeurs de Picht – comme le « Jardin des malentendus ». Le successeur de



Picht au poste de directeur du dfi, Frank Baasner, a souligné le haut niveau et la renommée d'excellence atteints par le dfi sous la direction de Robert Picht.

Parmi les nombreux compagnons de route qui ont honoré l'œuvre de Robert Picht : le directeur du Goethe-Institut de Paris Dr. Berthold Franke (à gauche), et Alfred Grosser (source : dfi).

La discussion avec les 60 invités de la soirée a vu ensuite l'évocation de nombreux souvenirs personnels. L'admiration pour la vivacité intellectuelle et la reconnaissance pour l'engagement infatigable de Robert Picht ont marqué cette soirée à la fois chaleureuse et de haute tenue organisée par le Goethe-Institut.

Frank Baasner baasner@dfi.de

Suite de la page 2

elle sera une zone de croissance quasi nulle. Ne parlons pas d'emblée d'un « gouvernement économique », mais exigeons une gouvernance efficace face à la crise – il est urgent de sortir du calamiteux marasme politique actuel – ; et ceci pour gérer des mécanismes de solidarité et de financement d'investissements d'intérêt général européen. Il faudra ensuite entreprendre une réforme de l'UEM pour la doter d'un vrai budget et de nouvelles fonctions pour la Banque Centrale ; l'accouchement sera difficile mais il est vital.

- Deuxièmement, créer « de nouvelles compétences pour de nouveaux emplois » – comme le suggère la Commission – nécessite des coopérations industrielles solides. Au lieu que les entreprises partent dans d'autres régions du monde sans prendre soin du marché intérieur, il faut le consolider et en faire un camp de base dans la mondialisation. Ceci mériterait l'élaboration d'un nouvel « Acte Unique » européen qui est une proposition majeure de Confrontations Europe. Il est aisé de désigner des do-

maines d'intérêt stratégique commun où des coopérations s'imposent et que l'Union devrait stimuler : faire en sorte que nos engagements sur le front du climat et de l'environnement se traduisent par le développement d'une industrie verte ; doter le continent d'infrastructures paneuropéennes qui à la fois concrétiseraient le lien de nos sociétés et doteraient l'Europe de nouveaux avantages compétitifs ; et last but not last, promouvoir massivement le capital humain et son initiative, alors qu'au contraire le déclin démographique et l'obsolescence des systèmes de formation engendrent partout un déficit de compétences.

Comment allons-nous réaliser les rapprochements qui porteront ces finalités ? En ne nous laissant pas diviser par les rivalités politiques nationales et en relançant les efforts mutuels de compréhension et de dialogue. Le moment est venu pour les sociétés civiles, les acteurs économiques et les syndicats courageux, de prendre la parole.

Philippe Herzog phezog@confrontations.org

Deutsch-Französisches Institut
Asperger Straße 34
D-71634 Ludwigsburg
Tel +49 (0)7141 93 03 0
Fax +49 (0)7141 93 03 50
www.dfi.de
info@dfi.de
Rédaction : Sebastian Nix
Directeur de la publication :
Prof. Dr. Frank Baasner

Coopération transfrontalière dans la région du Rhin supérieur

« Nouveau pas vers une stratégie durable de communication, plus nécessaire que jamais », c'est ainsi que le directeur du dfi Frank Baasner a décrit la nouvelle publication « Le Rhin supérieur – patrie du Rhino », qui a été présentée à Strasbourg dans le cadre d'une conférence de presse commune avec la Fondation Entente Franco-Allemande. Ce qui manque avant tout, selon Baasner, pour que naisse effectivement une région métropole transfrontalière, c'est « l'évidence d'une appartenance commune et de ce fait la conscience des citoyens de vivre dans un espace où l'Europe devient, de façon exemplaire, une réalité. »

Avec la publication du dfi et de la Fondation Entente Franco-Allemande (FEFA), qui expriment concrètement l'héritage commun et les forces actuelles de cet espace transfrontalier, toutes les personnes intéressées ont à leur disposition une boîte à outils qui permet de réaliser les projets

les plus divers en vue d'augmenter la visibilité de la région. La publication bilingue « Oberrhein – Rhin supérieur » est un élément supplémentaire pour dynamiser la collaboration transfrontalière dans cette région, un projet pour lequel le dfi et la fondation strasbourgeoise FEFA se sont engagés durablement depuis plus de trois ans. Un bilan des forces et des faiblesses de la coopération existante dans cet espace frontalier (publié dans « dfi compact » n° 4), un sondage représentatif réalisé auprès de la population du Rhin supérieur (publié dans « dfi compact » n° 5), et un concours trinational pour jeunes artistes des universités techniques de design de Bâle, Karlsruhe et Mulhouse (cf. dfi aktuell 1/2008), marquent à ce jour les étapes les plus importantes de ce projet, auxquelles s'ajoutent des informations détaillées offertes par un [site Internet](#) spécialement créé.

Lors de ce concours, le « Rhino » a été couronné comme symbole d'identification de la région dans son ensemble par un jury international

composé de personnalités de tout premier plan, et il pourrait être le centre d'une nouvelle stratégie de communication pour la région métropole européenne. Car avec le « Rhino », qui porte les couleurs de la région, qui en rappelle dans sa forme les contours géographiques, et dont le nom exprime dans un jeu de mots le fleuve qui sert de lien, c'est un symbole du lien avec la région commune qui est offert à tous les acteurs et les citoyens désireux de s'engager.

Wolfgang Neumann neumann@dfi.de

« On y va – auf geht's! »: Nouvelle édition du concours franco-allemand

En coopération avec le dfi, la Robert Bosch Stiftung lance un nouvel appel à projets dans le cadre de son concours franco-allemand « On y va – auf geht's! ». Destiné à mettre en évidence tout le potentiel d'initiatives originales dont sont pourvues les relations entre citoyens des deux pays, ce programme prévoit l'attribution d'une aide financière de 5.000 euros maximum à des projets collectifs franco-allemands.

La date limite d'envoi des candidatures est le 18 mai 2009.

Robert Bosch Stiftung

Organisé pour la première fois en 2007, ce concours repose sur la conviction que, par leurs interactions et initiatives communes, les citoyens et les organisations de la société civile occupent une place primordiale dans les relations franco-allemandes en contribuant au rapprochement des deux pays et en promouvant l'engagement civique de part et d'autre de la frontière. A ce titre, le concours « On y va – auf geht's! » entend soutenir des projets franco-allemands qui illustrent de manière exemplaire comment des citoyens des deux pays abordent ensemble leur quotidien et les questions de société actuelles et développent de bonnes idées pour changer les choses.

Le présent appel à projets s'adresse à tous les citoyens, associations, organisations socioculturelles et institutions d'intérêt général qui souhaitent réaliser, sur la base du volontariat, un projet commun avec leurs partenaires en Allemagne aussi bien dans les domaines de la santé, de la solidarité sociale et intergénérationnelle, de l'éducation et de la formation que dans ceux de l'environnement, de l'intégration et de l'égalité des chances et de la promotion des échanges interculturels et européens.

Un jury franco-allemand sélectionnera une quinzaine

de projets qui percevront une aide financière allant jusqu'à 5.000 euros pour leur mise en œuvre entre octobre 2009 et août 2010. Le concours s'achèvera par une cérémonie de remise des prix en octobre 2010 au cours de laquelle les trois meilleurs projets seront récompensés.

Des informations supplémentaires sur ce concours et sur les modalités de candidature sont disponibles sur le site Internet de la Robert Bosch Stiftung www.bosch-stiftung.de/ideenwettbewerb.

Nathalie Lerch ideenwettbewerb@dfi.de

Publications

Fondation Entente Franco-Allemande/Institut



Franco-Allemand (éds.) : Oberrhein : Heimat des Rhino : ein Lebensraum, eine gemeinsame Zukunft, ein Logo = Rhin supérieur : un espace, un avenir commun, un logo. – Strasbourg,

2008. – 28 pp., 2 euros. La brochure peut être commandée [directement auprès du dfi](#).

Baasner, Frank/Neumann, Wolfgang :

Deutschland – Frankreich : Zusammenarbeit im grenznahen Raum von Mulhouse bis Saarbrücken : eine analytische Bestandsaufnahme = France – Allemagne : coopération dans la grande région frontalière de Mulhouse à Sarrebrück : un état des lieux. – Ludwigsburg : dfi, 2005. – 158 pp. (dfi compact; n° 4), 8 euros.

Institut Franco-Allemand et al. (éds.) : Welche Zukunft für den Oberrhein? : die Erwartungen der Akteure und Bürger = Quel avenir pour l'espace rhénan? – Ludwigsburg : dfi, 2007. – 40,[40],41 pp. (dfi compact; n° 5), 8 euros.

Les deux numéros de « dfi compact » peuvent être commandés [directement auprès du dfi](#).

Séminaires de recherche à la Frankreich-Bibliothek

D'emblée, l'année 2009 a démarré par deux « premières » à la bibliothèque du dfi : pour la première fois, elle a offert à un groupe d'élèves et à un groupe d'étudiants la possibilité de pratiquer dans ses locaux un séjour de recherche durant plusieurs jours, au centre duquel figurait l'utilisation des fonds très riches de la bibliothèque dans le domaine des sciences sociales et de l'histoire du temps présent, concernant la France contemporaine ainsi que les relations franco-allemandes.

L'expérience a commencé avec sept élèves du lycée Romain-Rolland de Dresde. Accompagnés de leur professeur d'histoire Kristian Raum, avec le soutien de l'amicale de leur lycée, ils ont séjourné du 8 au 10 janvier à Ludwigsburg dans le but de pratiquer à la bibliothèque une recherche en groupe portant sur l'évolution des rapports franco-allemands depuis 1933. En outre, ils ont pu avoir un aperçu sur l'histoire et les centres d'intérêts majeurs du dfi aujourd'hui, et ils ont profité de l'occasion pour cheminer, dans le cadre d'une visite thématique de la ville, sur les « traces françaises » à Ludwigsburg. En préalable à cet atelier de recherche, le cadre enseignant et les collaborateurs de la Frankreich-Bibliothek avaient élaboré ensemble un concept de fond qui s'accordait avec les besoins d'information spécifiques des élèves, et qui en même temps leur permettait une utilisation optimale des fonds concernés à la bibliothèque. Le dfi avait également aidé à trouver un hébergement approprié à Ludwigsburg.

Un séminaire de recherche s'est déroulé dans un cadre analogue sur le thème « L'Allemagne et



Ils ont appris comment travailler à la Frankreich-Bibliothek : les sept élèves de Dresde, accompagnés par leur professeur Kristian Raum (au 2^{ème} rang, 1^{er} à gauche) (source : dfi).

la France dans les années 1980 de l'ère Kohl-Mitterand – relations, comparaisons, et transferts ». Il a eu lieu du 19 au 22 janvier, et concernait 15 étudiants de l'université de Kassel. Encadrés par le Professeur Dr. Dietmar Hüser, ces étudiantes et étudiants en romanistique et histoire ont élaboré par eux-mêmes différents aspects constitutifs du thème interdisciplinaire du séminaire, et ils ont à ce titre utilisé de façon intensive les fonds de la bibliothèque. Pour cela, ils ont reçu de Sebastian Nix, directeur de la bibliothèque, une introduction approfondie sur les possibilités de recherche offertes sur place et, plus largement, sur Internet. De plus, un exposé du directeur-adjoint du dfi, Henrik Uterwedde,

sur le thème du « Changement de paradigme de l'économie française dans les années 1980 » ainsi que la discussion qui a suivi, ont fourni l'occasion d'une discussion approfondie et d'une formulation spécifique des questions qui se posent. Le programme, ici aussi, s'est complété d'une visite de la ville.

Avec de tels ateliers et séminaires de recherche orientés vers des besoins individuels, la Frankreich-Bibliothek entre sur des terres vierges. Ce faisant, elle ouvre une nouvelle possibilité d'utilisation intensive et ciblée de ses fonds. Une caractéristique commune à de telles offres est la collaboration de la bibliothèque à l'élaboration du contenu des concepts ainsi que l'aide dans la recherche d'un hébergement et la mise au point d'un « programme-cadre » pour des séjours de plusieurs jours. Après cette première qui s'est déroulée avec succès, des activités du même type devraient trouver place à l'avenir. En outre existe naturellement la possibilité, déjà offerte à des groupes, de participer, en s'annonçant au préalable, à des visites guidées de la bibliothèque en français ou en allemand, sans que cela se prolonge nécessairement par un séjour à Ludwigsburg. Des compléments d'information sur l'organisation de séjours de plusieurs jours pour des groupes ou sur des visites de la bibliothèque peuvent être fournis aux intéressés en s'adressant directement à la bibliothèque (courriel : frankreich-bibliothek@dfi.de, tél. : +49 7141 /93 03-34).

Sebastian Nix nix@dfi.de



Ils ont estimé que le séminaire de recherche à Ludwigsburg leur avait été d'un grand profit pour leurs études : les étudiants de l'université de Kassel avec leur conseiller, Prof. Dr. Dietmar Hüser (au 1^{er} rang, 4^{ème} à partir de la droite) (source : dfi).

Nouvelle parution : Les comptes-rendus des journées 2008 de consultations des maires

En juin 2008 se sont déroulées pour la seconde fois les journées destinées aux maires et représentants communaux d'Allemagne, de France et de Belgique (cf. dfi actuel 4/2008). Ces discussions organisées sur le thème de « La société urbaine multiculturelle – un défi pour les villes et les communes » sont une initiative conjointe de la Robert Bosch Stiftung, de la Fondation Freudenberg (Weinheim), et la fondation belge Roi-Baudouin (Bruxelles). Le dfi propose maintenant dans sa série « dfi compact » la documentation bilingue relative à ces journées.

On y trouve les textes des exposés en séance plénière et dans les deux groupes de travail, mais aussi la restitution détaillée des discussions avec le public. En 2008, la séance d'ouverture a porté sur la question de la formation interculturelle des collaborateurs de l'administration et des services communaux. L'exposé d'introduction à la problé-

matique générale de la perception et des compétences interculturelles a été fait par le Dr. Josef Esho Elamé (Université de Venise). Deux études de cas ont ensuite présenté les expériences des villes d'Anvers (exposé de Monica de Connink, Maire) et de Duisburg (exposé de Leyla Özmal, chargée de l'intégration). La discussion animée qui a suivi a montré que le thème de l'intégration comporte des aspects fondamentaux comme la perception de l'autre, les attentes de la société d'accueil et du migrant, ou l'organisation linguistique de l'intégration, mais aussi des aspects très pratiques. Durant la journée suivante, le premier groupe de travail s'est posé le problème du rôle des familles dans la socialisation et le parcours scolaire des enfants de parents immigrés. A ce propos, la comparaison entre la France et l'Allemagne a montré une fois de plus les conséquences de la différence entre les deux systèmes scolaires. Le deuxième groupe de travail s'est penché sur les questions de santé et de soins – un aspect du thème de l'intégration qui prend une

importance grandissante avec l'évolution démographique.

Frank Baasner baasner@dfi.de

Institut Franco-Allemand et al. (éds.) : Deutsch-französisch-belgische Bürgermeisterkonsultation : kulturelle Vielfalt als Herausforderung für die Stadtgesellschaft [am 19./20. Juni in Stuttgart] = Consultations franco-germano-belges avec des maires et des responsables communaux : la société urbaine



multiculturelle – un défi pour les villes et les communes [les 19 et 20 juin 2008 à Stuttgart]. – Ludwigsburg : dfi, 2009. – 194, 187 pp. (dfi compact ; n° 7), 8 euros. La publication peut être commandée directement auprès du dfi.

Nouvelle parution : La République désorientée

Ce livre (en allemand) pose un nouveau regard sur le changement et la persistance de l'ancien en France. Notre voisin a connu des changements profonds durant les dernières années. Pourtant, la politique et la société s'en tiennent souvent à de vieux discours et à des modèles anciens. Cette contradiction forme le point de départ du présent livre.

Sept études de cas portant sur des chantiers de réforme importants analysent les facteurs du changement et de la persistance de l'ancien. L'éventail va ici de la réforme de la constitution jusqu'à la décentralisation et le rapport entre

idéal d'égalité et diversité, en passant par la politique économique, urbaine, universitaire, et européenne.

Les auteurs traitent aussi de la question de savoir dans quelle mesure les modèles anciens sont mis en question et remplacés par des modèles nouveaux. Le résultat est un regard nuancé sur les changements contradictoires de la société et de la politique en France. Le livre permet une évaluation précise de la politique de réformes des dernières années. Il offre en outre un moyen concret d'évaluer la portée et les limites de la politique de réformes de Nicolas Sarkozy. Les éditeurs et les auteurs comptent parmi

les spécialistes reconnus de la recherche sur la France.

Henrik Uterwedde uterwedde@dfi.de



Schild, Joachim/Uterwedde, Henrik (éds.) : Die verunsicherte Französische Republik : Wandel der Strukturen, der Politik – und der Leitbilder ? – Baden-Baden : Nomos, 2009. – 223 pp., 39 euros.

Nouveau : La politique de réformes du président Sarkozy : un bilan intermédiaire

La politique des réformes du président Sarkozy, largement sous-estimée en Allemagne, mérite attention. En initiant des changements dans un certain nombre de domaines, elle a mis fin à des blocages qui handicapent l'économie française.

C'est le jugement global que porte Henrik Uterwedde, directeur adjoint du dfi, dans son analy-

se paru dans la série « Aktuelle Frankreich-Analysen » (en langue allemande). Portée et limites des changements introduits sont analysées dans des domaines-clés : marché du travail, politique de l'offre, réforme de l'Etat, renouvellement du dialogue social et sécurité sociale.

Henrik Uterwedde uterwedde@dfi.de

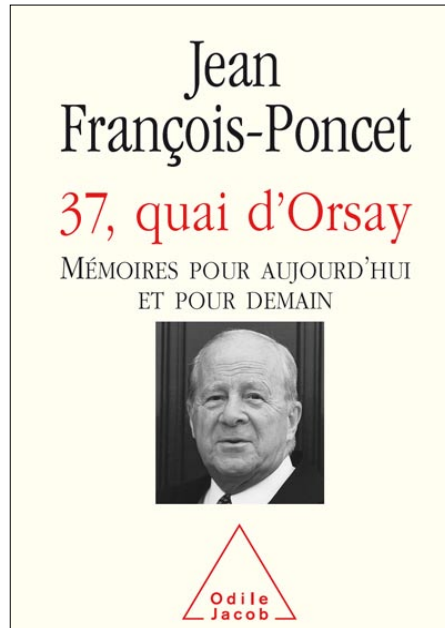


Uterwedde, Henrik : Sarkozys Wirtschafts- und Sozialreformen : eine Zwischenbilanz. – Ludwigsburg : dfi, 2009. – 15 pp. (Aktuelle Frankreichanalysen ; n° 22), 4 euros. La publication peut être commandée directement auprès du dfi.

Présentation d'ouvrage : parution des mémoires de l'ancien ministre Jean François-Poncet

37, Quai d'Orsay : l'adresse du ministère français des Affaires étrangères constitue le titre du volume, récemment paru aux éditions Odile Jacob, des mémoires de Jean François-Poncet, membre du conseil de direction du dfi. François-Poncet fut, sous le président Giscard d'Estaing, ministre français des Affaires étrangères, et il compte jusqu'à aujourd'hui parmi les voix écoutées sur les thèmes de l'Europe et de la politique internationale de la France.

Fils de l'ambassadeur de France à Berlin sous la dictature nazie, il fut très tôt en contact avec la culture et la langue allemandes. Le premier chapitre commence avec le souvenir qu'a gardé l'auteur, alors âgé de cinq ans, de l'incendie du Reichstag qu'il a dû sans doute regarder des fenêtres de l'ambassade de France, sur la Pariser Platz. La vie personnelle et politique de François-Poncet constitue, par sa fonction et sa durée, un témoignage unique sur les relations franco-allemandes et l'histoire de l'Union euro-



peenne. En tant que jeune diplomate, l'auteur participa, en 1957, aux négociations et à la sig-

François-Poncet, Jean: 37, quai d'Orsay : mémoires pour aujourd'hui et pour demain. - Paris : Odile Jacob, 2008. - 283 pp. Cote à la Frankreich-Bibliothek : FC 540.FRA.

nature du Traité de Rome. Durant sa carrière politique impressionnante, il n'a eu de cesse jusqu'à aujourd'hui de mettre l'accent sur l'importance de la collaboration entre la France et l'Allemagne, dont il a fait un élément irremplaçable du processus de l'intégration européenne.

La lecture du livre est un plaisir à bien des égards : un document captivant sur les évolutions remarquables en Europe depuis 1933, en même temps qu'un pur délice pour les amateurs d'une langue précise, élégante et souvent pleine d'humour. Il serait souhaitable, pour le public intéressé par les questions franco-allemandes, qu'une traduction allemande paraisse bientôt.

F. B.

Dès maintenant : l'accès à Internet via Wi-Fi à la Frankreich-Bibliothek

Internet est d'un intérêt croissant pour la recherche d'informations scientifiques pertinentes. La bibliothèque du dfi en tient compte dès à présent par une offre vaste dans le cadre de la présence du dfi sur Internet.

La bibliothèque s'apprête à élargir encore cette offre électronique, notamment par sa participation à un portail Internet étendu sur l'histoire, la société, la littérature et la langue française et italienne (www.vifarom.de). Dans le but de rendre cette offre « virtuelle » accessible sur

place aux utilisateurs et utilisatrices, la bibliothèque permet dès maintenant un accès sans fil via Wi-Fi. Cet accès complète les trois postes Internet fixes qui sont déjà installés.

Au moyen d'une connexion Wi-Fi, il est désormais possible d'accéder directement et sans fil à Internet à partir de chaque place de travail. Il faut seulement posséder un ordinateur possédant Wi-Fi.

Sebastian Nix nix@dfi.de

Agenda

3 mars

Colloque « Les services publics communaux face aux changements démographiques » en partenariat avec la Fondation Dr Karl Eisele et Mme Elisabeth Eisele et la ville de Fellbach ; Fellbach

14. – 15 mai

11^{ème} Dialogue Franco-Allemand « Penser l'Europe de demain » ; Otzenhausen